

No. **20**
2016年11月冬季号

季刊サラーム Salaam Quarterly Bulletin

WINTER
NOVEMBER
2016
NO.20

——湾岸戦争終結後 25年——

湾岸戦争が宗教戦争に転換しないため開かれた 「イスラム教最高指導者会議」

サラーム会 会長 小林育三

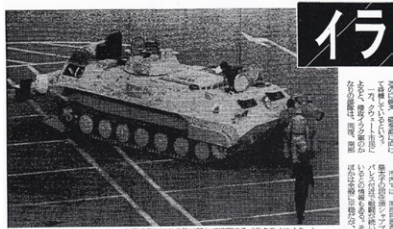
1990年10月21日、エジプト・カイロで「イスラム教最高指導者会議」が開かれた。その時はイラク軍がクウェート占領中であり湾岸危機の真っ只中であつた。会議は文鮮明師（当時世界基督教統一神霊協会、現世界平和統一家庭連合創設者）によって主催された。文鮮明師は会議にメッセージを送り、湾岸危機が宗教戦争に転換しないよう宗教指導者特にイスラム宗教指導者に強くその責任を願つた。

1. イラクのクウェート侵攻



イラク軍 T-72 型戦車。イラク軍通常戦闘用 T-72 型戦車が湾岸戦争に投入された。
Iraqi Army T-72M main battle tanks. The T-72M tank was a common Iraqi battle tank used in the Gulf War.

1990年8月2日午前2時、300台を越える戦車と10万人を擁するイラクの大軍がクウェート国境を侵犯した。クウェート陸軍による反撃が8時間繰り広げられたものの、イラク軍はその日のうちにクウェート全土を支配下に置いた。ジャービル・クウェート首長はダスマン宮殿から脱出し、サウジアラビアの避暑地ターイフに亡命政府をおいた。国連



クウェート軍の発砲にあい、装甲兵員輸送車の陰に隠れて進軍するイラク兵 = 1990.8.3 読賣新聞・夕刊
Iraqi soldiers advancing while hiding behind an armored personal carrier to defend against Kuwaiti bombardment. (August 3, 1990 evening issue of the Yomiuri Shimbun)

は即日安全保障会議を開き、イラク軍のクウェート侵犯を強く批判し即時無条件撤退を要求する決議を採択した。（国連決議第660号）

サウジまで侵攻の動きを見せたイラクに対し、6日には米英仏ソ

-25 years after the end of Gulf-

“Meeting of supreme Islamic leaders”

held to prevent escalation of the Gulf War into religious war

Ikuzo Kobayashi, President of Salaam Association

A meeting of supreme Islamic leaders was held in Cairo, Egypt on October 21, 1990. It took place in the height of the Gulf crisis triggered by Iraqi military's occupation of Kuwait. The meeting was sponsored by the Rev. Sun Myung Moon, the founder of the Holy Spirit Association for the Unification of World Christianity (currently the International Family Federation for World Peace). The Rev. Moon sent a message to the meeting with strong expectation for religious leaders, especially Islamic religious leaders to fulfill their responsibility to avert transformation of the Gulf crisis into religious war.

1. Iraqi invasion of Kuwait

At 2 am on August 2nd 1990, more than 300 tanks and 100,000 Iraqi troops crossed the border with Kuwait. The Kuwaiti army resisted the invasion for 8 hours, but the Iraqi troops controlled the entire Kuwait by the end of the day. Kuwait's Emir, Jaber Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah fled from the Dasman Palace and established a government in exile in Saudi Arabian resort Taif. The United Nations Security Council held an emergency session and adopted a resolution on the same day which condemned the Iraqi invasion of Kuwait strongly and demanded immediate and unconditional withdrawal of the Iraqi troops (the UN Security Council resolution 660).

As there was an indication that Iraq may invade even Saudi Arabia, the United States, the Great Britain, France and the Soviet Union formed an encirclement line to contain the Iraqi troops on August 6. 4000 United States troops including airborne troops with fighter jets were dispatched on the 7th and they arrived in the base in Dharan, Saudi Arabia by the 8th. They joined with troops dispatched from other countries and formed a multi-national force.

The United Nations Security Council expected the Arab League to take an initiative to resolve the crisis because “the Iraqi invasion of Kuwait was considered to be a conflict within the Arab region.” In response, Egyptian President Mubarak demanded immediate withdrawal of the Iraqi troops and called for “resolution by peaceful

による軍の包囲網が形成された。7日には米軍戦闘機と空挺部隊など4000人の米兵が派遣され8日まではサウジアラビアのダーラン基地に到着。その他の国から送り込まれた兵と合流し多国籍軍部隊を構成した。



3日イラク軍の侵攻に抗議し、カイロ市内をデモ行進するエジプト在留クウェート人=1990.8.4 読賣新聞・朝刊
Kuwait citizens in Egypt marching in demonstration against Iraqi invasion of their country in Cairo on August 3. (August 4, 1990 morning issue of the Yomiuri Shimbun)

国連安保理が、「イラクのクウェート侵攻はアラブ域内の紛争である」との理由からアラブ連盟にその解決を期待したことを受け、8日ムバラク大統領はイラクに対し即時全面撤退とジャービル首長復権を条件とする「話し合いによる解決」を呼びかけた。しかしイラクのサダム・フセイン大統領が8月9日「クウェートはイラクの第19番目の州」とする併合宣言をしたことにより、話し合いによる解決の道は閉ざされた。

2. 湾岸危機に際してのアラブ連盟内の攻防

アラブ連盟はアラブ民族主義の高まりを受けアラブ諸国間の地域協力機構として1945年3月に結成された。1963年からはエジプト・ナセル大統領の提唱によりアラブ首脳会議が開かれるようになった。

1978年9月キャンプ・デービッド合意が成され、エジプト・サダト大統領とイスラエルの首相メナヘム・ベギンとの間で、両国の停戦と相互承認が締結された。アラブ連盟の対イスラエル共通政策であった「和平せず、交渉せず、承認せず」は連盟主導国によって崩された格好となった。

このことによって1979年、エジプトはアラブ連盟を追放され、連盟本部もチュニジアのチュニスに移転された。

1990年にはエジプトが連盟に復帰され本部もカイロに戻ったものの連盟内部には深刻な対立が存在したままであった。

8月9日のイラクの「クウェート併合」声明に対し国連安保理は全会一致で無効を決議した。

8月10日開かれた緊急アラブ首脳会議では、アラブ合同軍の派遣や対イラク経済制裁、クウェートのジャービル首長政権の復活、米軍・多国籍軍のサウジ駐留等7項目が賛成多数で採択された。賛成は、エジプト、サウジアラビア、クウェー

talks” on the condition of restoration of Emir Al-Jaber to power. However, Iraqi President Saddam Hussein declared annexation of Kuwait as “19th province of Iraq” on August 9, which precluded the resolution by peaceful talks.

2. Offense and defense within the Arab League during the Gulf Crisis

The Arab League was established in March, 1945 as a regional organization for cooperation among Arab countries in the height of Arab nationalism movement. Under the proposal from Egyptian President Gamal Abdel Nasser, it started holding the Arab Summit in 1963.

The Camp David Accords were achieved in September, 1978 under which Egyptian President Anwar El Sadat and Israeli Prime Minister Menachem Begin agreed bilateral ceasefire and mutual recognition. Egypt, the leader of the Arab League thus virtually undermined the common policy of the League toward Israel based on the policy of “no peace, no negotiation and no recognition.” As the result, Egypt was expelled from the Arab League in 1979 and the Arab League headquarters were relocated to Tunis, Tunisia.



キャンプデービッドでの12日間の秘密交渉の末、1978年9月17日エジプト、イスラエル両首脳はカーター米大統領の仲介で合意書に調印した。写真は同9月7日海兵隊のパレードに臨む3首脳。左からメナヘム・ベギン、ジミー・カーター、アンワール・サダト

The Camp David Accords were signed by Egyptian President Anwar El Sadat(right) and Israeli Prime Minister Menachem Begin(left) at the mediation of U.S. President Carter on 17 September 1978, following twelve days of secret negotiations at Camp David. 3 leaders at Marine Corps Parade on 7 September,1978. From left to right: Menachem Begin, Jimmy Carter and Anwar Sadat (White House Photographs Collection)

In 1990, Egypt rejoined the Arab League and the League headquarters returned to Cairo. However, serious internal divisions remained in the League.

In response to the Iraqi statement of “annexation of Kuwait” on August 9, the United Nations Security Council unanimously adopted a resolution to make the annexation invalid.

The emergency session of the Arab Summit was held on August 10 and adopted by majority support 7 action items including dispatch of the Joint Arab Force, economic sanctions against Iraq, restoration of the administration led by Kuwaiti Emir Al-Jaber, stationing of the United States and multinational forces in Saudi Arabia. Twelve countries including Egypt, Saudi Arabia, Kuwait, the United Arab Emirates, Qatar, Oman, Bahrain, Syria, Morocco, Somalia, Lebanon and Djibouti supported them. Iraq, Libya and PLO were against them. Jordan, the Sudan and Mauritania declined to take a position and Algeria, Yemen abstained. Tunisia did not attend the session.

It was reported that angry words were exchanged

アラブ首脳会議 反イラク7項目決議



カイロで開かれていた緊急アラブ首脳会議は1990年8月10日、イラクのクウェート侵攻に対し、アラブ合同軍の派遣を含む7項目の決議を採択して閉会した=1990年8月11日付毎日新聞・夕刊
At an Arab summit in Cairo on Aug. 10, a dozen Arab leaders adopted a resolution condemning the invasion, calling for Iraq's unconditional withdrawal and agreeing to send an all-Arab military force to Saudi Arabia. Iraq's allies dissented in that vote. (August 11, 1990 evening issue of the Mainichi Shimbun)

ト、アラブ首長国連邦、カタール、オマーン、バーレーン、シリア、モロッコ、ソマリア、レバノン、ジブチの 12 カ国。反対は、イラク、リビア、PLO。保留はヨルダン、スーダン、モーリタニア。棄権は、アルジェリア、イエメン。不参加はチュニジアであった。

会議は怒りに満ちた応酬が交わされ大荒れであったと伝えられた。それでもアラブ域内での自主解決を目指したアラブ首脳会議として開催されたことの意義は大きく、かつ 7 項目を過半数を越える賛成多数で採択したことは、アラブ諸国が国連安保理決議と歩調を合わせたことを公式に表明することとなった。アメリカのブッシュ大統領は直ちに「決議を歓迎する」との声明を発表した。

同日、ジャービル・クウェート首長からブッシュ大統領へ、米政府が対イラク制裁を実行に移すよう要請した書簡が送られた。米はこの要請を「経済制裁を即時かつ効果的に実行に移す法的な裏付け」とし、「ブッシュ大統領は必要な限りあらゆる措置を実行に移す決断をした」として、イラクの海上封鎖に踏み切る方針を表明した。

同日 10 日、アラブ合同軍第一陣としてエジプト兵 3000 人がサウジアラビアに到着した。

3. イラク政権の本音とサダム・フセインの大衆的人気

1979 年イランはイスラム原理主義の風潮を背景とし、過激なイスラム主義者の主導によるイラン・イスラム革命を実現した。革命の成功はアラブ諸国内のイスラム原理主義者を刺戟し一層過激化させるきっかけとなった。

イランに隣接しシーア派を抱えるアラブ諸国は「イスラム共和革命の輸出」を潜在的脅威と捉えた。GCC（湾岸協力会議）が 1981 年 5 月に結成されたのもその脅威に對備するためでもあった。

この潜在的脅威を最も抱えていた国は実はイラクだったのである。イラクはイランと陸続きの国境を接するだけでなく国内に 60% ものシーア派を抱えていたからである。しかも政権基盤となるスンニ派は 2 割であり、残る 2 割はクルド民族への帰属意識が強く政権に對し批判的であった。フセイン政権はバース党の一党独裁であり、さらに軍、警察、党の中核を親族と生まれ故郷のティクリット出身者で固め、秘密警察によってコントロールされていたのであった。したがってその政権体質はスンニ派の原理主義者の支持するものでもなかった。

サダム・フセインはこのような自己の脆弱な政権基盤を強固にするためイラン・イラク戦争を打って出たというのが本音であろう。‘イスラム革命の輸出という潜在的脅威’は格好の口実であった。つまり‘共通の脅威にさらされていた湾岸諸国のため’として振舞うことができたからである。

サダムの演出した‘イラン・シーア派に對抗したスンニ派・アラブの英雄’としてのポーズはアラブ連盟のイラク支持を取り付け、スンニ派アラブ諸国内の大衆にサダム人

and chaos prevailed in the session. Nevertheless, it was significant that the Arab Summit session was held to seek voluntary resolution of the crisis within the Arab region. The fact that the 7 action items were adopted by majority votes meant that the Arab countries officially went along with the United Nations Security Council resolution. The United States President Bush immediately issued a statement supporting the Arab Summit resolution.

On the same day, Kuwaiti Emir Al-Jaber sent a letter to President Bush requesting the United States to implement the sanctions against Iraq. The United States used this request as the “legal base for immediate and effective implementation of economic sanctions”. President Bush stated that he had made a decision to implement all necessary measures and initiate naval blockade against Iraq.

On the 10th, 3000 Egyptian troops arrived in Saudi Arabia as the first group of the Joint Arab Force.

3. True intention of Iraqi regime and popularity of Saddam Hussein

Again a backdrop of emergence of Islamic fundamentalism, Islamic revolution led by a radical Islamist was carried out in Iran in 1979. Success of the Iranian revolution stimulated Islamic fundamentalists within the Arab countries and caused their further radicalization.

Neighboring Arab countries with substantial population of Shiites considered “export of Islamic Republic revolution” as a potential threat. Formation of the Gulf Cooperation Council (GCC) in May, 1981 was to cope with such threat.

The country which faced such threat most acutely was Iraq. Iraq shares border with Iran and 60% of its population are Shiites. Sunnis which formed foundation of the regime amounted to 20% of the entire population and remaining 20% strongly identified themselves with the Kurds and were critical toward the regime.

Iraq’s Hussein regime was ruled by one party, the Baath Party. Hussein’s relatives and those from Tikrit, Hussein’s hometown formed the inner core of its military, police and political party. Iraq was controlled by the secret police. Because of this, the regime was not supported by the Sunni fundamentalists.

Saddam Hussein’s true intention in starting the Iran-Iraq war was to solidify his fragile foundation of the regime. The “potential threat of export of the Islamic revolution” was a convenient excuse.



イラン・イラク戦争を開始した 1980 年時点のサダム・フセイン大統領
Saddam Hussein in 1980 when he started the Iran-Iraq War (IB ZINE)

気を築き上げた。イラクのクウェート侵攻はイラン・イラク戦争が終わってわずか2年後のことであり、サダムのアラブ諸国内での大衆的人気は根強く残っていた。

4. 追い詰められたサダムの戦略: ‘人間の盾’と‘イスラエル・リンケージ’

8月17日、イラクは多国籍軍に包囲され経済封鎖に締め付けられる状況に対抗するため‘人質作戦’を宣言、24日にはクウェート国内の各国大使館をイラク軍が包囲し、「特権消滅」を通告した。国連安保理事会は25日、「制裁の実効を確保するために限定的な武力行使を認める」決議を圧倒的多数で採択した。



対イラク 軍事 協調



クウェートを武力で併合し、在留外国人を「人質」にしているイラクに対し、国連安保理事会は8月25日未明、限定的武力行使を認める決議を圧倒的多数で採択した＝1990年8月26日付朝日新聞・朝刊

The United Nations Security Council adopted by overwhelming majority a resolution allowing limited use of force against Iraq which annexed Kuwait by force and held foreigners as hostages. (August 26, 1990 issue of the Asahi Shimbun)

人質作戦は多国籍軍がイラク国内の攻撃目標とする建物に人質を配備し‘人間の盾’として攻撃を抑止する戦略である。この戦略によって攻防は長期戦に持ち込まれざるを得ない状況となった。

またサダム・フセインはクウェートからの撤兵条件としてアラブ地域における外国軍部隊の撤退を主張した。具体的には1967年第3次中東戦争以降イスラエルが占領している地域（ヨルダン川西岸地区、ガザ地区、ゴラン高原）からの撤退要求を主張した。つまり「国連がクウェートからのイラク軍撤兵を言うならば、同じように国連はパレスチナにおけるイスラエル占領地からのイスラエル兵の撤収を要求すべきだ」という‘イスラエル・リンケージ’と言われる戦略を展開したのである。そしてパラスチナとアラブの大衆に向かっては、‘西欧諸国とシオニストに対抗するアラブの統一’を訴え、異教徒との「聖戦」を呼びかけたのであった。

アメリカ・ブッシュ大統領は「イラクが国際社会からの孤立を避けるための新たな企てに過ぎない」とし、「湾岸危機と‘パラスチナとイスラエルの対立’は切り離すべき」との声明を発表し、フセインの撤退条件を断固拒否した。

またチュニスで開かれた10月20日のアラブ外相会議ではイラクの主張に対抗し「湾岸危機をパレスチナ問題とリンクさせることは間違っていることを確認した」と発表した。（エジプトの政府系紙アル・ Gumフリア）

Iraq could initiate a war under the pretext that it was for “Gulf countries exposed to the common threat.”

The posture of Saddam Hussein as the “hero of the Sunni Arabs who stood against Shiite Iranians” attracted support from the Arab League and Saddam gained popularity among masses in the Sunni Arab countries. The Iraqi invasion of Kuwait took place only two years after the end of the Iran-Iraq war, and Saddam’s popularity was still strong among masses in the Arab countries.

4. Strategy of Saddam cornered: “Human shield” and “Israel linkage”

On August 17, Iraq under seizure by the multinational force and economic blockade declared the “hostage-taking operation” to come out of the predicament. On August 24, Iraqi troops encircled foreign embassies in Kuwait and issued a notice on termination of diplomatic privilege. The United Nations Security Council overwhelmingly adopted the resolution to allow ‘limited use of force to secure effectiveness of sanctions’ on August 25.

The hostage-taking operation is a strategy to use hostages placed in the Iraqi buildings targeted by the multinational force as a “human shield” to deter the offensive. Because of this strategy, the offense and defense were prolonged.

Furthermore, Saddam Hussein demanded withdrawal of foreign troops from the Arab region as the condition for withdrawal of Iraqi troops from Kuwait. More specifically, he demanded the troop withdrawal from the areas occupied by Israel since the Third Middle East War in 1967 including the West Bank of the Jordan River, Gaza and the Golan Heights. In other words, he launched the so-called “Israel linkage” strategy, saying “If the United Nations demands Iraqi troop withdrawal from Kuwait, the UN should likewise demand Israeli troop withdrawal from the occupied territories of Palestine.” He then appealed to the masses in Palestine and Arab areas for “Arab unity against Western countries and Zionists” and “jihad” against the infidels.

The United States President Bush characterized this appeal as “Iraq’s new scheme to avoid isolation from the international community.” He issued a statement that “the



カイロのアラブ連盟本部で開かれている会議
The assembly at the headquarters of Arab League, Cairo, Egypt.

5. ジャービル首長の国連演説と ジッダでの国民会議



国連で演説するジャービル首長

1990年9月27日、ニューヨークの国連で演説するジャービル・クウェート首長。自国のイラクからの解放を懇願し、国連がイラク制裁を継続支持することを求めた(2000年2月28日在日本クウェート国大使館発行「クウェイト」67頁)
The Emir of Kuwait, Sheik Jaber Al-Ahmad Al-Sabah, came before the United Nations General Assembly to plead for his country's liberation from Iraq, urging the organization to stand by the sanctions it has imposed on Iraq (Sep 27, 1990) = page67,"Kuwait"published by Kuwaiti embassy in Japan, Feb 28, 2000)

9月27日、ニューヨークの国連総会でジャービル首長は演説した。首長は国際社会のクウェート支持に深く感謝の意を表するとともに「主権を有する独立国であり国連加盟国が武力によって占領・併合され抹殺されようとしている。一国の命運が国連の掌中にある」としてクウェートの解放を訴えた。

10月13日から15日、ジャービル首長はジッダにおいて国民会議を開催した。会議には難を逃れてサウジアラビアに在留していたクウェート人、バーレーン、エジプト、シリア、ヨルダンに避難していたクウェート国民、1000人以上が参集した。ジャービル首長、サアド皇太子と各界各層の分野の参加者は、ジャービル首長を国民によって選ばれた首長として再結束し、祖国解放のための聖戦を一致団結して戦う決意を確認した。

6. 'イスラエル・リンケージ'戦略の 危険な落とし穴

サダム・フセインはかねてより'ダブルスタンダード論'を喧伝していた。ダブルスタンダード論は中東地域において「欧米はイスラエルに甘くアラブには辛い」という意味合いで浸透していた。サダムはこのダブルスタンダード論を国連決議に対抗する戦略として利用したのである。それが'イスラエル・リンケージ戦略'であった。

サダムが指摘したイスラエルの占領地問題は解決すべき問題ではあるが、時代と背景と地域が異なるだけでなく、サダム・フセインの犯したクウェートの「侵略・併合」問題とは関係ない別問題である。にもかかわらず「国連がクウェートからのイラク軍撤兵を言うならば、同じように国連はパレスチナにおけるイスラエル占領地からのイスラエ

Gulf Crisis and the Israeli-Palestinian conflict should be separated,” and rejected the condition of troop withdrawal from Hussein.

In the Arab foreign ministers meeting in Tunis on October 20, the foreign ministers challenged the Iraqi demand by issuing a statement that they “confirmed that linking the Gulf Crisis to the Palestinian issue was wrong.”

5. Emir Al-Jaber's speech at the United Nations and the National Congress in Jeddah

On September 27, Emir Al-Jaber delivered a speech at the United Nations General Assembly in New York. He express his deep gratitude for the international community's support for Kuwait, and appealed for liberation of Kuwait. He stated, “An independent, sovereign nation and a UN member country is about to be occupied, annexed and eliminated by force. The destiny of a country is in the hands of the United Nations.”

Emir Al-Jaber held the National Congress in Jeddah from October 13 to 15. More than 1000 people including citizens of Kuwait escaping to and staying in Saudi Arabia, or evacuated in Bahrain, Egypt, Syria and Jordan gathered at the Congress. Emir Jarber, Prince Saad and participants representing many fields and walks of life exalted Emir Jaber as the chief elected by the people and united with him. They confirmed their determination to unite to fight a holy war to liberate their homeland.

6. Dangerous traps of the “Israel-linkage” strategy

Saddam Hussein has long been promoting the “double standard theory.” The double standard theory has spread a perception that the Western countries are lenient toward Israel and strict toward Arab countries in the Middle East region. Saddam utilized this double standard theory as a strategy against the United Nations resolution. Thus the Israel-linkage strategy was created.



1990年8月12日、イラクのフセイン大統領は、イスラエルの占領地域からの撤退が、イラクがクウェートから引き揚げる必要の前提条件となる、と語った
On August 12, 1990, Iraqi president, Saddam Hussein, stated that Israel's withdrawal from the occupied territories was a necessary precondition for Iraq's evacuation of Kuwait.

it is very different issue in term of the time, background and region. It is totally separate issue which has nothing to do with the issue of

エルサレム
パレスチナ人が暴動
軍、警察が22人射殺
16人以上負傷

【エルサレム8日電】エルサレム旧市街でパレスチナ人が暴動を起こし、イスラエル軍と警察が22人を射殺し、16人以上を負傷させた。パレスチナ人は、イスラエルが旧市街の中心部にユダヤ人のための神殿を建設する計画に抗議している。イスラエル軍は、パレスチナ人の暴動を抑えようとして、旧市街の中心部に進入し、パレスチナ人を射殺した。パレスチナ人は、イスラエル軍の暴行に激怒し、旧市街の中心部で暴動を起こした。イスラエル軍は、パレスチナ人の暴動を抑えようとして、旧市街の中心部に進入し、パレスチナ人を射殺した。パレスチナ人は、イスラエル軍の暴行に激怒し、旧市街の中心部で暴動を起こした。



10月8日、エルサレム旧市街でパレスチナ人が暴動（読賣新聞朝刊1990.10.9）
On October 8, a Palestinian riot in the old city of Jerusalem (Oct 9, 1990 morning issue of Yomiuri Shimbun)

を、「聖地メッカが米国とシオニストの手に落ちた」と主張したり、十字軍戦争を想起させるかのごとくエルサレムでの「聖地奪還の聖戦」を呼びかけたりして「アラブの統一」を訴えた。彼の一連の主張を通し「イスラエル・リンケージ」戦略がいかに危険な落とし穴であるかをうかがい知ることができるのである。

彼は最後の最後までこのことに対する期待を持ち続け、1991年1月17日から開始された湾岸戦争の期間中、イスラエルに38発ものスカッドミサイルを発射したのであった。

7. 「イスラム教最高指導者会議」における文鮮明師のメッセージ



1990年8月18日サンフランシスコで開かれた第2回世界宗教議会で創設者メッセージを語る文鮮明師
Rev. Sun Myung Moon delivers the Founder's Address at the Second Assembly of the World's Religions on August 18, 1990, San Francisco.

ル兵の撤収を要求すべきだ」との主張を強弁し続けたのである。当時ヨルダン川西岸地区内ではイスラエルとパレスチナとの間に緊張状態が続いており、ユダヤ教、キリスト教、イスラム教の聖地において不測の事態が発生する危険性をはらんでいた。サダム・フセインの狙いは、エルサレムにおいて不測の事態が発生し暴動がおこり更にはPLOが軍事的蜂起をすることであったと推測される。そのような事態になれば、湾岸危機が「ユダヤ・キリスト教対イスラム教」という構図の宗教戦争へと転換する恐れがあったのである。

サダム・フセインはイスラム教の聖地メッカを擁するサウジアラビアに配備された多国籍軍

invasion and annexation of Kuwait carried out by Saddam Hussein. Nevertheless, he continued arguing strongly that “If the United Nations demands Iraqi troop withdrawal from Kuwait, the UN should likewise demand Israeli troop withdrawal from the occupied territories of Palestine.” At that time, tension between Israel and Palestine continued in the West Bank of the Jordan River and there was a high risk that an unpredictable conflict may break out in the holy land of Judaism, Christianity and Islam. Saddam Hussein apparently aimed at inducing an unpredictable conflict in Jerusalem which can cause riots and PLO uprising. If this occurs, the Gulf War may have escalated into a religious war between Judaism/Christianity and Islam.

Saddam Hussein criticized the multinational force deployed in Saudi Arabia including Mecca, Islamic holy land, and claimed that “the holy land Mecca fell in the hands of the United States and Zionists.” He also called for a “holy war to regain the holy land” in Jerusalem as if to remind people about the Crusade war and appealed for the Arab unity. His series of claims indicate that the Israel-linkage strategy was extremely dangerous traps.

He continued to hope for such development to the end. He ordered launching of 38 Scud missiles against Israel during the Gulf War which started on January 17, 1991.

7. Message of the Rev. Sun Myung Moon during the meeting of supreme Islamic leaders

As the risk of the military clash between the Iraqi troops occupying Kuwait and the multinational force increased, the danger of unpredictable conflict also increased in the unstable Palestine area as Saddam Hussein aimed at through his Israel-linkage strategy. In the midst of this crisis, the Rev. Sun Myung Moon held a meeting of supreme Islamic leaders in Cairo Egypt on October 21, 1990 as part of the World Religious Assembly. 18 Islamic leaders from various countries including Syria's Grand Mufti, Ahmed Kuftaro attended the meeting.

As the sponsor of the meeting, the Rev. Sun Myung Moon who is a world-class religious leader from South Ko-



1990年10月8日、エルサレムの神殿の丘で衝突が起き、インテファダ最悪の流血の日となった。パレスチナ人がユダヤ人過激派の神殿建設計画に抗議、イスラエル警察が発砲、パレスチナ人20人以上が死亡、多数の負傷者を出した
October 8, 1990: In the bloodiest day of the intifada, Israeli police respond to a Palestinian demonstration by killing 20 people and wounding many others. Called the incident of the Temple Mount, the Palestinians were protesting plans by an Israeli fringe group to construct a Jewish temple on the site of Jerusalem's holiest Islamic shrines. (screenshot:Jerusalem Post website)

クウェートを占領したイラク軍と対備された多国籍軍との軍事的衝突の危機が高まる中でサダム・フセインの展開した‘イスラエルリンケージ’戦略は不穏なパレスチナ情勢を抱える中で不測の事態が発生する危機感を日増しに高めつつあった。そのような中で1990年10月21日、文鮮明師は「世界宗教議会」の一環として「イスラム教最高指導者会議」をエジプトのカイロで開催した。シリアのイスラム法典最高審議官アーマド・クフタロ師をはじめ各国のイスラム教代表者18人が集まった。

韓国の世界的宗教指導者である文鮮明師は会議の主催者としてメッセージを送った。

メッセージは湾岸危機を念頭に置いたものであり、湾岸危機が宗教戦争へ転換しないようイスラム宗教指導者の責任を強く求めた内容であった。

要約すると、①平和の根は神であり、神のみ旨に従うものだけが平和を実現できる。反対にサタンは人類破滅へ向かう最後の攻撃として宗教間と人種間の戦争を敢行しようとしている。②中東に地球最大の緊張感が漂う理由は、中東が神とサタンの闘争地帯だからである。③すべての宗教人は人種・宗教紛争を好む悪の勢力を拒否し、全世界の平和を目指す神のみ旨を広める使命がある。④イエスもムハンマドも自己犠牲と受難を超えて勝利したように、神の不変の正義は、一国の利益よりも全世界の利益のために向けられること。④宗教戦争が起こるかもしれない現時点で平和のための最大の責任は宗教者にある。

8. イスラム宗教指導者の基本見解

上述の「イスラム教最高指導者会議」の内容についての資料を得てはいないが、湾岸危機当時におけるイスラム教指導者の見解を紹介するワシントン・タイムズ社説「Saddam and Islam」を引用しつつイスラム宗教指導者の基本見解を紹介する。(1991年1月24日付けワシントン・タイムズ社説‘Saddam and Islam’)

「もしイスラム信者同志が争うようになった場合、両者の和解に努めなさい。もし、両者のうち一方が他方に不正をなしたのであれば、不正をなした方がアッラーの定めに従うまで戦いなさい。もし彼がアッラーのもとにかえってきたら、両者を正しく和解させなさい。そして、公平に扱いなさい。アッラーは公平さを望まれるのだ(コーラン49章9節)。

「イラクのクウェートに対する侵略」はコーランの掟を犯すものだと、イスラム教徒の最も権威ある宗教家が宣言した、と記されている。

またアズハル大学学長、グラント・イマームであるガダル・ハク師は「アラブ世界も非アラブ世界も、イスラム教徒も非イスラム教徒も、抑圧者(=サダム・フセイン)に侵略をやめさせようと努力してきた。抑圧者が応じることを拒否したのだから、戦争は許される」と語り、さらにサダム・フセインに対する戦争を真正面から支持する理由と

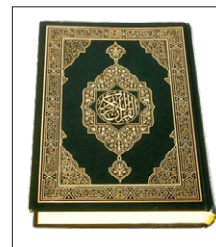
rea, sent a message.

His message focused on the Gulf Crisis and strongly reminded Islamic religious leaders' responsibility to prevent escalation of the Gulf Crisis into a religious war.

In sum, the message advocated that (1) the root of peace is God and only those who follow God's Will can achieve peace; On the contrary, Satan is trying to cause religious and racial wars as the last offensive to bring doom to the mankind; (2) The reason why the Middle East is most tension-filled area on the earth is that the region is the battlefield of war between God and Satan; (3) All religious people have a mission to reject the evil force which likes racial and religious conflicts and promote God's Will to seek the world peace; (4) Just as Jesus and Muhammad gained victory through self-sacrifice and tribulation, the unchanging justice of God is to prioritize the interest of the entire world over the interest of one nation; and (5) Religious leaders have a greatest responsibility for peace in the present circumstance in which a religious war may break out.

8. Basic views of Islamic religious leaders

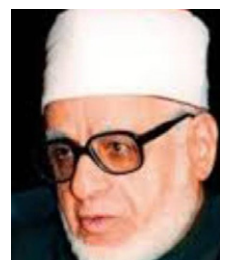
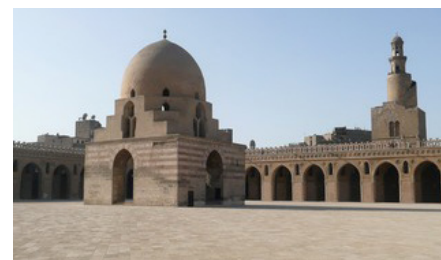
Although the materials on the contents of the meeting of supreme Islamic leaders is not available, I am going to introduce the basic views of Islamic religious leaders, citing the Washington Times editorial titled “Saddam and Islam” which introduced views of Islamic leaders during the Gulf War. (The Washington Times editorial “Saddam and Islam” dated January 24, 1991)



聖典コーラン The Quran

“If two parties among the Believers fall into a quarrel, make ye peace between them: but if one of them transgresses beyond bounds against the other, then fight ye (all) against the one that transgresses until it complies with the command of Allah; but if it complies, then make peace between them with justice, and be fair: for Allah loves those who are fair (and just). (Quran 049.009)

It is written that the most authoritative Islamic religious figure declared that “Iraq's invasion of Kuwait” violates principles of the Quran.



アズハル大学：970年に設置された世界最古の大学。現在は一般大学としての機能も有する、スンニ派の最高教育機関としてスンニ派の総本山としての権威を持つ。当時のアズハル大学総長、グラント・イマーム、ガダル・ハク師

Al-Azhar University(left) in Cairo is the oldest university in the world, established in 970. As “Sunni Islam”'s most prestigious university, it has the authority of the head temple as well. Photo: Grand Imam of al-Azhar at that time, Gad al-Haq

して、「イスラムの本当の敵は西側ではなく、不信人なものだ」との見解を示し「同じ神を信じるキリスト教徒やイスラム教徒と戦うことと、神も最後の審判の日も信じない異教徒と戦うことはコーランの中においても区別されている」としたうえで、サダム・フセインの社会主義独裁の根幹には唯物論があり、これを拒否する、と紹介している。

9. 国連安保理、対イラク武力行使容認を決議、撤退期限1月15日



11月29日、国連安保理理事会はイラクに対しクウェートからの撤退を促す最後の機会として、1991年1月15日を期限にあらゆる必要な手段を行使する権限を与える事実上の武力行使容認決議(678決議)を賛成多数で採択した(1990年11月30日付中日新聞・夕刊) On November 29, the United Nations Security Council adopted the resolution 678 which virtually allowed use of force and all necessary measures to urge Iraq to withdraw from Kuwait with final deadline of January 15, 1991. (November 30, 1990 evening issue of the Chunichi Shimbun)

エルリンケージを固執する議題内容にはアメリカとの隔たりが大きく早期の実現は期待されなかった。イラクが全人質の解放を発表したことに対し、アメリカ・ブッシュ大統領は「このことによりイラクが国連決議に100%無条件で従う必要があるとの考えを変えることはない」と語り、イラクの即時・無条件・完全撤退要求を貫く姿勢を強調した。国連もパレスチナ討議を見送った。

GCC(湾岸協力会議)は12月26日、ドーハで首脳会議を開き「イラクのクウェートからの無条件撤退とクウェートの正統政府の復帰を求める「ドーハ宣言」を採択した。1月6日にはサウジアラビア、エジプト、シリア3国外相は「クウェートの武力併合を正当化するため、パレスチナの大義を振りかざすイラクの努力は認められない。冒険主義的な政策を続けるイラクには中東問題の解決や安全保障問題を話し合う資格はない」とするコミュニケを発表した。

ギリギリまで戦争回避の瀬戸際折衝がなされたが、イラク撤退は期限切れとなり、国連調停は打ち切りとなった。アメリカも外交努力を断念し早期武力行使を示唆した。

11月29日、国連安保理理事会はイラクのクウェートからの撤退を促す最終期限を1991年1月15日とし、それまでにイラクの撤退がなければあらゆる必要な手段を行使する権限を与える、という事実上の武力行使容認決議(678決議)を賛成12、反対2(イエメン、キューバ)棄権1(中国)の賛成多数で採択した。

フセインは断固戦うとして、対決姿勢を崩さなかった。その後ブッシュ大統領とフセイン大統領の直接対話が合意されたものの、イラクのイスラ

Gad al-Haq, then president of Al-Azhar University and Grand Imam stated that “both the Arab world and non-Arab world, Muslims and non-Muslims have made efforts to make the oppressor (Saddam Hussein) stop invasion. Because the oppressor rejected such efforts, the war is justified.” He further showed his view about the reason to support the war against Saddam Hussein, saying, “The true enemy of Islam is not the West but unbelievers.” He said, “The Quran distinguishes fighting Christians and Muslims who believe the same God from fighting infidels who believe neither God nor the Day of the Last Judgment.” He pointed out that the materialism is at the root of Saddam Hussein’s socialistic dictatorship which he rejects.

9. The UN Security Council resolution which allows use of force against Iraq with withdrawal deadline of January 15

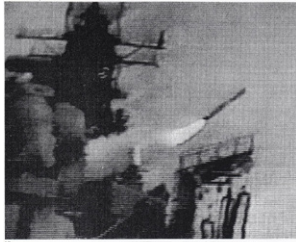
On November 29, the United Nations Security Council adopted the resolution 678 which virtually allowed use of force to by granting the authority to employ all necessary measures against Iraq to force Iraq to withdraw from Kuwait with final deadline of January 15, 1991. The vote was by the majority support for the resolution. 12 member countries supported the resolution, 2 opposed (Yemen and Cuba) and one abstained (China).

Hussein insisted on the battle and did not change his confrontational posture. Although a direct dialogue between President Bush and President Hussein was agreed subsequently, disagreement over the agenda between the United States and Iraq which advocated Israel-linkage was too big. Thus the early realization of the dialogue was not likely. In response to Iraqi announcement about release of all hostages, President Bush stated “This development does not change my view that Iraq needs to comply with the UN resolution 100% unconditionally,” and emphasized his posture to maintain his demand of immediate, unconditional and total withdrawal of the Iraqi troops. The United Nations postponed the discussions on Palestine.

The Gulf Cooperation Council (GCC) held a summit in Doha on December 26 and adopted the Doha Declaration which demands unconditional withdrawal of the Iraqi troops from Kuwait and restoration of Kuwaiti official government. On January 6, foreign ministers from Saudi Arabia, Egypt and Syria issued a communique which states “Iraq’s efforts to emphasize the cause of Palestine to justify annexation of Kuwait by force cannot be recognized. Iraq which continues adventuristic policy is not qualified to discuss resolution of the Middle East problems or security issues.

Negotiations were held to avert the war until the last minute, but Iraq ran out of time to withdraw before the deadline. The United Nations’ mediation was terminated. The United States gave up on the diplomatic efforts and indicated early use of force.

10. 湾岸戦争、'砂漠の嵐'作戦



巡航ミサイル・トマホーク=1991年
1月18日付毎日新聞・朝刊
Cruise missile Tomahawk (January
18, 1991 morning issue of the
Mainichi Shimbun)

多国籍軍 68 万、イラク軍 54 万。1991 年 1 月 17 日午前 2 時、アメリカのシュワルツコフ司令官とサウジアラビアのスルタン・アジズ国防大臣の指揮の下、湾岸戦争・砂漠の嵐作戦の火ぶたは切られた。米はトマホークと F15 戦闘機によるイラク爆撃を開始した。撤退期限後 18 時間のことであった。多国籍軍はハイテク技術を駆使し空爆により対イラクの制空権を即日ほぼ掌握した。一方ヨルダン国境沿いの一連のミサイルサイトをほぼ完全に破壊したと思われたが、1 月 18 日 19 日に、イラクのミサイルがイスラエルを攻撃した。世界はイスラエルの出方を見守っていたが、イスラエルは報復を自重した。報復か自重かの攻防はその後も続くが、イスラエルは最後まで報復をしなかった。

2 月 24 日午前 4 時、多国籍軍は地上、海上からの全面侵攻が為され地上戦が開始された。クウェートに最初に足を踏み入れた多国籍軍の中にはサウジアラビアで軍事訓練を受けた 4000 人のクウェート兵が含まれていた。イラク軍はクウェートから敗走する直前に 700 本以上の油井を爆破・炎上させるとともに、クウェート市民を戦争捕虜として連行した。

一方的敗退の中で 26 日国营イラク放送は、イラク軍撤退を命じる声明を伝えた。クウェートの事実上の解放であった。またこれまで主張してきたパレスチナと湾岸問題のリンケージに対しても、「直接結び付けない」との立場を表明した。このことにより 40 日目にしてイラクは事実上敗北した。

一方ヨルダン国境沿いの一連のミサイルサイトをほぼ完全に破壊したと思われたが、1 月 18 日 19 日に、イラクのミサイルがイスラエルを攻撃した。世界はイスラエルの出方を見守っていたが、イスラエルは報復を自重した。報復か自重かの攻防はその後も続くが、イスラエルは最後まで報復をしなかった。

10. The Gulf War, Operation "Desert Storm"

680 thousand troops of the multinational force and 540 thousand troops of Iraq. Under the command of the US Commander Schwarzkopf and Saudi Defense Minister Sultan Aziz, the Operation Desert Storm of the Gulf War began at 2 am on January 17, 1991. The United States military started bombing of Iraq with Tomahawk missiles and F-15 fighters. It was 18 hours after the deadline for withdrawal. The multinational force gained air superiority against Iraq on the same day by aerial bombardment utilizing high technology. On the other hand, although the multinational force appeared to have destroyed almost all missile sites along the border with Jordan, Iraq launched missile attacks against Israel on January 18 and 19. As the world watched Israel's reaction, Israel restrained itself and did not retaliate against Iraq. Internal debates between those who support retaliation and those who do not continued on, but Israel abstained from retaliation to the end.

At 4 am on February 24, the multinational force sent troops from both the ground and the sea and the ground war started. The multinational force units which entered Kuwait first included 4000 Kuwaiti soldiers who went through the military trainings in Saudi Arabia. The Iraqi troops fled from Kuwait after they had destroyed and set fire more than 700 oil wells. They abducted Kuwaiti citizens as prisoners of war.

In lopsided defeat, the state-owned Iraqi Broadcasting conveyed the order to withdraw Iraqi troops on February 26. This was de facto liberation of Kuwait. It also referred to the linkage between the Palestine issue and the Gulf Crisis issue that had been advocated, and stated the position not to link them directly. Thus, Iraq was virtually defeated 40 days after the start of the war.

